



## いがしがいこくじんじゅうみんわーくしょっぷ 伊賀市 外国人 住民 ワークショップ

さんかしゃ ぼしゅう  
参加者を 募集します!!

—あなたの <sup>こえ</sup> 声を <sup>き</sup> 聞かせてください—

いがしに <sup>す</sup> 住んでいて、  
<sup>よ</sup> 良かったこと、<sup>こま</sup> 困っていること、  
こんな <sup>おも</sup> まちに <sup>はな</sup> なったら いいな  
と <sup>おも</sup> 思うことなどを、  
みんなで <sup>はな</sup> 話します。

- ✓ やさしい <sup>にほんご</sup> 日本語を <sup>つか</sup> 使います
- ✓ <sup>つうやく</sup> 通訳 が <sup>います</sup> います
- ✓ <sup>はな</sup> 話すのが <sup>にがて</sup> 苦手でも <sup>だいじょうぶ</sup> 大丈夫

### ■ <sup>もう</sup> 申し込み・<sup>と</sup> 問い合わせ <sup>あ</sup>

いがし <sup>じんけんせいかつかんきょうぶ</sup> 伊賀市 人権生活環境部  
<sup>たぶんかきょうせい</sup> 多文化共生課

TEL : 0595-22-9702

メール : [tabunka@city.iga.lg.jp](mailto:tabunka@city.iga.lg.jp)

★ <sup>くわ</sup> 詳しくは <sup>うら</sup> 裏を <sup>み</sup> 見てください!

## ■この ワークショップについて

この ワークショップで <sup>い</sup>言<sup>いけん</sup>った <sup>い</sup>意<sup>いけん</sup>見<sup>けん</sup>は、  
伊賀市の「<sup>い</sup>多<sup>た</sup>文<sup>ぶん</sup>化<sup>か</sup>共<sup>き</sup>生<sup>せい</sup>推<sup>すい</sup>進<sup>しん</sup> プラン」に <sup>い</sup>活<sup>い</sup>か<sup>か</sup>し<sup>し</sup>ま<sup>ま</sup>す。

## ■どんな <sup>はな</sup>ことを <sup>はな</sup>話<sup>わ</sup>すの？

- ① <sup>い</sup>伊<sup>いがし</sup>賀<sup>がし</sup>市<sup>し</sup>に <sup>す</sup>住<sup>す</sup>んで <sup>よ</sup>良<sup>よ</sup>か<sup>か</sup>っ<sup>た</sup>こ<sup>こ</sup>と・  
<sup>こ</sup>困<sup>こ</sup>っ<sup>た</sup>こ<sup>こ</sup>と
- ② <sup>こ</sup>ん<sup>こ</sup>な <sup>い</sup>伊<sup>いがし</sup>賀<sup>がし</sup>市<sup>し</sup>に <sup>な</sup>っ<sup>た</sup>ら<sup>ら</sup>い<sup>い</sup>な
- ③ <sup>じ</sup>自<sup>じ</sup>分<sup>ぶん</sup>は <sup>い</sup>伊<sup>いがし</sup>賀<sup>がし</sup>市<sup>し</sup>で <sup>な</sup>何<sup>な</sup>が <sup>で</sup>き<sup>で</sup>る<sup>る</sup>？

## ■だれが <sup>さんか</sup>参<sup>さん</sup>加<sup>か</sup> <sup>で</sup>き<sup>で</sup>る<sup>る</sup>の？

<sup>い</sup>伊<sup>いがし</sup>賀<sup>がし</sup>市<sup>し</sup>に <sup>す</sup>住<sup>す</sup>んで<sup>い</sup>る <sup>がいこくじんじゅうみん</sup>外<sup>がい</sup>国<sup>こく</sup>人<sup>じん</sup>住<sup>じゅう</sup>民<sup>みん</sup>



## ■いつ・どこで <sup>や</sup>る<sup>る</sup>の？

2026年<sup>ねん</sup>3月<sup>がつ</sup>1日<sup>いち</sup> (日<sup>にち</sup>曜<sup>よう</sup>日<sup>び</sup>) 午<sup>ご</sup>後<sup>ご</sup>1時<sup>じ</sup>30分<sup>ぶん</sup>~午<sup>ご</sup>後<sup>ご</sup>4時<sup>じ</sup>ご<sup>ろ</sup> (約<sup>やく</sup>2時<sup>じ</sup>間<sup>かん</sup>30分<sup>ぶん</sup>)

場<sup>ば</sup> 所<sup>しょ</sup> : <sup>は</sup>ハ<sup>い</sup>イ<sup>と</sup>ト<sup>び</sup>ビ<sup>あ</sup>ア<sup>い</sup>伊<sup>いが</sup>賀<sup>が</sup> 4階<sup>かい</sup> 多<sup>た</sup>目<sup>もく</sup>的<sup>てき</sup>室<sup>しつ</sup>

人<sup>にん</sup> 数<sup>ずう</sup> : 30人<sup>にん</sup> くら<sup>い</sup>

## ■<sup>あんしん</sup>安<sup>あん</sup>心<sup>しん</sup> <sup>さんか</sup>し<sup>て</sup> 参<sup>さん</sup>加<sup>か</sup> <sup>で</sup>き<sup>で</sup>ま<sup>す</sup>す

- ・通<sup>つう</sup>訳<sup>やく</sup> (ポ<sup>ぽ</sup>ル<sup>る</sup>ト<sup>と</sup>ガ<sup>が</sup>ル<sup>る</sup>語<sup>ご</sup>・ベ<sup>べ</sup>ト<sup>と</sup>ナ<sup>な</sup>ム<sup>む</sup>語<sup>ご</sup>・タ<sup>た</sup>ガ<sup>が</sup>ロ<sup>ろ</sup>グ<sup>ぐ</sup>語<sup>ご</sup>・中<sup>ちゅう</sup>国<sup>ごく</sup>語<sup>ご</sup>・ス<sup>す</sup>ペ<sup>ぺ</sup>イ<sup>い</sup>ン<sup>ん</sup>語<sup>ご</sup>・英<sup>えい</sup>語<sup>ご</sup>) が  
い<sup>ま</sup>す
- ・子<sup>こ</sup>ど<sup>ど</sup>も と <sup>いっしょ</sup>一<sup>いっ</sup>緒<sup>しょ</sup>に <sup>さんか</sup>参<sup>さん</sup>加<sup>か</sup> <sup>で</sup>き<sup>で</sup>ま<sup>す</sup>す
- ・個<sup>こ</sup>人<sup>じん</sup> の <sup>じょうほう</sup>情<sup>じょう</sup>報<sup>ほう</sup>は <sup>たいせつ</sup>大<sup>たい</sup>切<sup>せつ</sup>に <sup>し</sup>ま<sup>す</sup>す

## ■ワークショッ<sup>の</sup>あ<sup>と</sup>は？

- ・<sup>い</sup>意<sup>いけん</sup>見<sup>けん</sup>は <sup>い</sup>伊<sup>いがし</sup>賀<sup>がし</sup>市<sup>し</sup>の <sup>けいかく</sup>計<sup>けい</sup>画<sup>かく</sup>に <sup>い</sup>活<sup>い</sup>か<sup>か</sup>し<sup>し</sup>ま<sup>す</sup>す
- ・ま<sup>と</sup>め<sup>め</sup>た <sup>い</sup>意<sup>いけん</sup>見<sup>けん</sup>を <sup>やさしい</sup>や<sup>さ</sup>し<sup>い</sup> <sup>にほんご</sup>日<sup>に</sup>本<sup>ほん</sup>語<sup>ご</sup> や <sup>ことば</sup>ほ<sup>ほ</sup>か<sup>か</sup>の <sup>し</sup>言<sup>こと</sup>葉<sup>ば</sup>で <sup>し</sup>お<sup>お</sup>知<sup>し</sup>ら<sup>ら</sup>せ<sup>せ</sup>し<sup>し</sup>ま<sup>す</sup>す

<sup>さんか</sup>みなさんの 参<sup>さん</sup>加<sup>か</sup>を <sup>ま</sup>待<sup>ま</sup>っ<sup>て</sup>い<sup>ま</sup>す<sup>す</sup>！

<sup>い</sup>伊<sup>いがし</sup>賀<sup>がし</sup>市<sup>し</sup> <sup>じんけんせいかつかんきょうぶ</sup>人<sup>じん</sup>権<sup>けん</sup>生<sup>せい</sup>活<sup>かつ</sup>環<sup>かん</sup>境<sup>きやう</sup>部<sup>ぶ</sup> <sup>たぶんかきようせいか</sup>多<sup>た</sup>文<sup>ぶん</sup>化<sup>か</sup>共<sup>き</sup>生<sup>せい</sup>課<sup>か</sup>

T E L : 0595-22-9702 メール : tabunka@city.iga.lg.jp